

Dreame SF25 Food Waste Disposer

DREAME

Įspėjimai	01
WEEE informacija	04
Produkto komponentai ir pavadinimai.....	05
Produkto montavimas	07
Produkto naudojimas	10
Produkto valymas	18
Filtrų valymas ir keitimas	20
Gedimų šalinimas	22
Specifikacijos	24

Norint užtikrinti saugų šis produktas / prietaisas naudojimą, atkreipkite dėmesį į šiuos Įspėjimai.

Nepaisant šių nurodymų gali kilti rimta trauma arba pavojingas incidentas.

Montuojant

- Prašome atidžiai perskaityti visus su šis produktas / prietaisas pateiktus vadovus.
- Norint išvengti elektros smūgis, neleiskite maitinimo laidas, kištukas ar šis produktas / prietaisas liestis su vandeniu ar bet kokia kita skysčio medžiaga.
- Įsitikinkite, kad Power plug prijungtas tik prie tinkamai įžeminto elektros lizdas.
- Neleiskite šis produktas / prietaisas panirti į jokio tipo skystį.
- Tvarkykite maitinimo laidas taip, kad jis neprisiveltų ir niekas neužkliūtų už jo.
- Norint užtikrinti pakankamą vėdinimą, laikykite šis produktas / prietaisas mažiausiai 15 cm atstumu nuo visų aplinkinių sienų ir montuokite jį vietoje, kur yra gera oro cirkuliacija.
- Įsitikinkite, kad šis produktas / prietaisas būtų pastatytas ant lygios, sauso ir tvirtos paviršiaus.
- Laikykite šis produktas / prietaisas toliau nuo tiesioginių saulės spindulių.
- Įsitikinkite, kad prieš naudojimą visi lipdukas ir apsauginiai lipdukai yra visiškai pašalinti nuo anglies filtras. Jei to nepadarysite, gali sumažėti apdorojimo našumas, įskaitant per didelę drėgmę ant stiklo durelių veikimo metu ir perteklinį vandens likutį apačioje po apdorojimo.
- Prieš naudojimą įsitikinkite, kad džiovinimo indas yra tinkamai išlygiuotas ir teisingai sumontuotas. Netinkamas išdėstymas gali neleisti įrenginiui tinkamai veikti arba gali sumažinti apdorojimo našumas.

Naudojimo metu

- Neleiskite kūdikiams, pagyvenusiems asmenims ar žmonėms, kurie negali tinkamai naudoti šis produktas / prietaisas, juo naudotis.
- Visada atjunkite šis produktas / prietaisas prieš surinkdami, išardydami ar valydami dalis, kad būtų išvengta netikėtų nelaimingų

atsitikimų.

- Prieš valymą maisto džiovinimo indas turi būti atskirtas nuo pagrindinio korpuso.
- Šį produktą reikia naudoti tik patalpose.
- Laikykite šis produktas / prietaisas toliau nuo karštų šilumos šaltinių, tokių kaip elektrinės kaitvietės.
- Niekada nevalgykite maisto atliekos, apdorotų per šis produktas / prietaisas.
- Nevilkite maisto atliekų, viršijančių didžiausią leistiną talpą.
- Maisto atliekos dėkite tik į maisto apdorojimo indą.
- Supjaustykite maisto atliekos, didesnes už delno dydį, į mažesnes dalis. (Tai apima kietus stiebus ir plaušuoti daržovės.)
- Po apdorojimo pabaigos maisto įkrovimo skyrių atidarykite tik tada, kai šiluma pakankamai atvėso. (Apie 35 minutes po apdorojimo pabaigos.)
- Įsitikinkite, kad šis produktas / prietaisas nustojo veikti prieš saugiai atidarant maisto įkrovimo skyrių ir rankeną. Produktas laikinai sustabdys savo veikimą atidarant arba uždarant maisto įkrovimo skyrių.
- Nedėkite rankų į produktą, kol nebus baigti visi veiksmai ir atvėsimas.

Priežiūra ir gedimų šalinimas

- Jei maisto atliekos lieka neapdorotos arba nėra visiškai apdorotos, jei atsiranda nenormalus triukšmas arba dūrelės neatsidaro, patikrinkite, ar džiovinimo indas yra tinkamai išlygiuotas. Jei reikia, rankiniu būdu atidarykite skyrių naudodami avarinį jungiklį įrenginio apačioje ir tinkamai įstatykite džiovinimo indą.
- Saugumo sumetimais visada atjunkite power kabelį, kai produktas nenaudojamas, prieš surenkant ar išardant dalis ir prieš valymą.
- Jei pastebite bet kokius gedimo požymius arba produktas buvo pažeistas dėl nukritimo, nustokite juo naudotis ir kreipkitės į remontas.
- Naudojant nerekomenduojamas ar neleistinas priedus gali kilti gaisras, elektros smūgis arba traumos.
- Nedėkite, nekeiskite ar nereguliuokite šis produktas / prietaisas jokiais būdais. Gamintojas neprisiima atsakomybės už problemas, kilusias dėl produkto išardymo, pakeitimo, modifikavimo ar reguliavimo, atlikto neoficialios remonto tarnybos.
- Nenaudokite produkto, jei power kabelis arba kištukas yra pažeisti.
- Jei maitinimo laidas yra pažeistas, remontas turi būti atliekamas

gamintojas, aptarnavimo agento arba sertifikuoto specialisto, kad būtų išvengta pavojų.

- Jei šis produktas / prietaisas neveikia, atjunkite jį nuo maitinimo ir patikrinkite virtuvės GFI pertraukiklį.
- Jei pertraukiklis veikia tinkamai, atjunkite produktą nuo maitinimo ir nenaudokite jo 24 valandas.
- Jei problema lieka neišspręsta, kreipkitės į klientų aptarnavimo centrą.

ĮSPĖJIMAS:

- Šis įrenginys skirtas tik maisto atliekų apdorojimui. Maisto atliekų rūšys, leidžiamos apdoroti, gali priklausyti nuo vietinių įstatymų ir reglamentų; prašome pasitarti su vietos valdžios institucijomis arba atliekų tvarkymo įmone dėl gairių.
- Nenaudokite įrenginio apdoroti ne maisto produktų arba maisto atliekų, kurios yra kietos arba tvirtos, pvz., kiaušto, kaulų, storos vaisių odos ar pluoštinių daržovių, nes tai gali paveikti našumą arba sukelti gedimą.
- Norėdami sumažinti gaisro riziką, laikykite tekstilę, užuolaidas ar bet kokią kitą degų medžiagą bent 1 m atstumu nuo oro išleidimo angos.
- Šiuo prietaisu gali naudotis vaikai nuo 8 metų ir vyresni bei asmenys, turintys sumažėjusias fizines, jutimo ar protines galimybes arba stokojantys patirties ir žinių, jei jiems buvo suteikta priežiūra arba instrukcija, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jie supranta su tuo susijusias pavojus.
- Vaikai neturėtų žaisti su prietaisu.
- Valymas ir prietaiso priežiūra neturėtų būti atliekami vaikų be suaugusiųjų priežiūros.
- Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), turintiems sumažėjusias fizines, jutimo ar protines galias, arba neturintiems patirties ir žinių, nebent jiems būtų suteikta priežiūra arba nurodymai dėl prietaiso naudojimo atsakingo asmens.
- Vaikai turi būti prižiūrimi, kad nežaistų su prietaisu.
- Nenaudokite šio įrenginio kietiems daiktams, pvz., stiklui ir metalui, šalinti.
- Išjunkite arba atjunkite prietaisas nuo maitinimo prieš bandydami atlaisvinti užstrigusį rotorą įrankiu.
- Prietaisas nėra skirtas valdyti išoriniu laikmačiu arba atskira nuotolinio valdymo sistema.
- Šis įrenginys skirtas naudoti namų ūkiuose ir panašiose vietose, tokiose kaip:
 - darbuotojų virtuvės parduotuvėse, biuruose ir kitose darbo aplinkose;
 - ūkiuose;

- klientams viešbučiuose, moteliuose ir kitose gyvenamosiose aplinkose;
- nakvynės ir pusryčių tipo aplinkose.

Mes, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., šiuo deklaruojame, kad ši įranga atitinka galiojančius direktyvas ir Europos normas, bei jų pakeitimus. Pilnas ES atitikties deklaracijos tekstas yra pasiekiamas šiuo adresu:

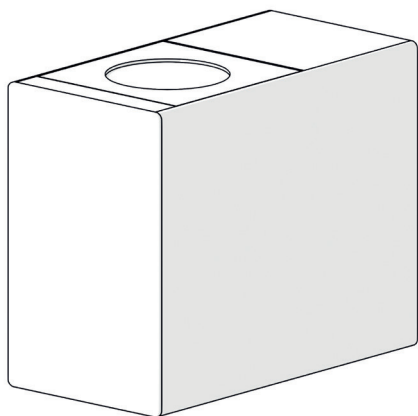
<https://global.dreametech.com>

Detalesnė elektroninė instrukcija: <https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

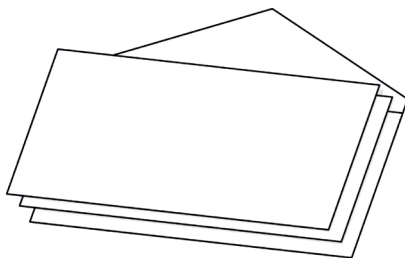
WEEE informacija



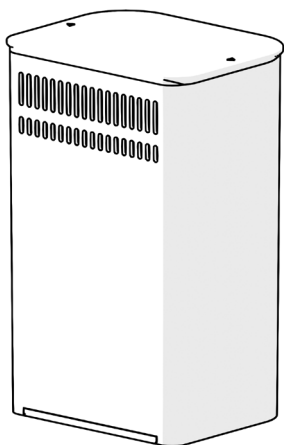
Visi produktai su šiuo simboliu yra atliekos elektrinės ir elektroninės įrangos (WEEE, kaip nurodyta direktyvoje 2012/19/ES) ir jų negalima maišyti su nesurūšiuotomis buitinėmis atliekomis. Vietoje to turėtumėte apsaugoti žmogaus sveikatą ir aplinką, perduodami savo atliekamą įrangą į specialią surinkimo vietą, skirtą elektrinių ir elektroninių atliekų perdirbimui, kurią paskiria valdžios ar vietos institucijos. Tinkamas atliekų šalinimas ir perdirbimas padės išvengti galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmogaus sveikatai. Dėl daugiau informacijos apie tokių surinkimo punktų vietą bei sąlygas kreipkitės į įrengimo specialistą arba vietos valdžios institucijas.



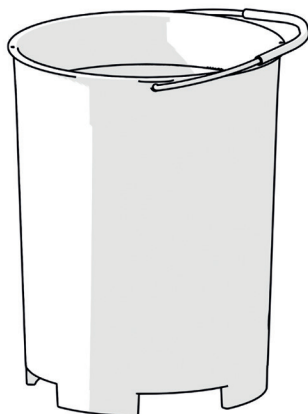
Pagrindinis blokas



Naudojimo vadovas ir
garantija

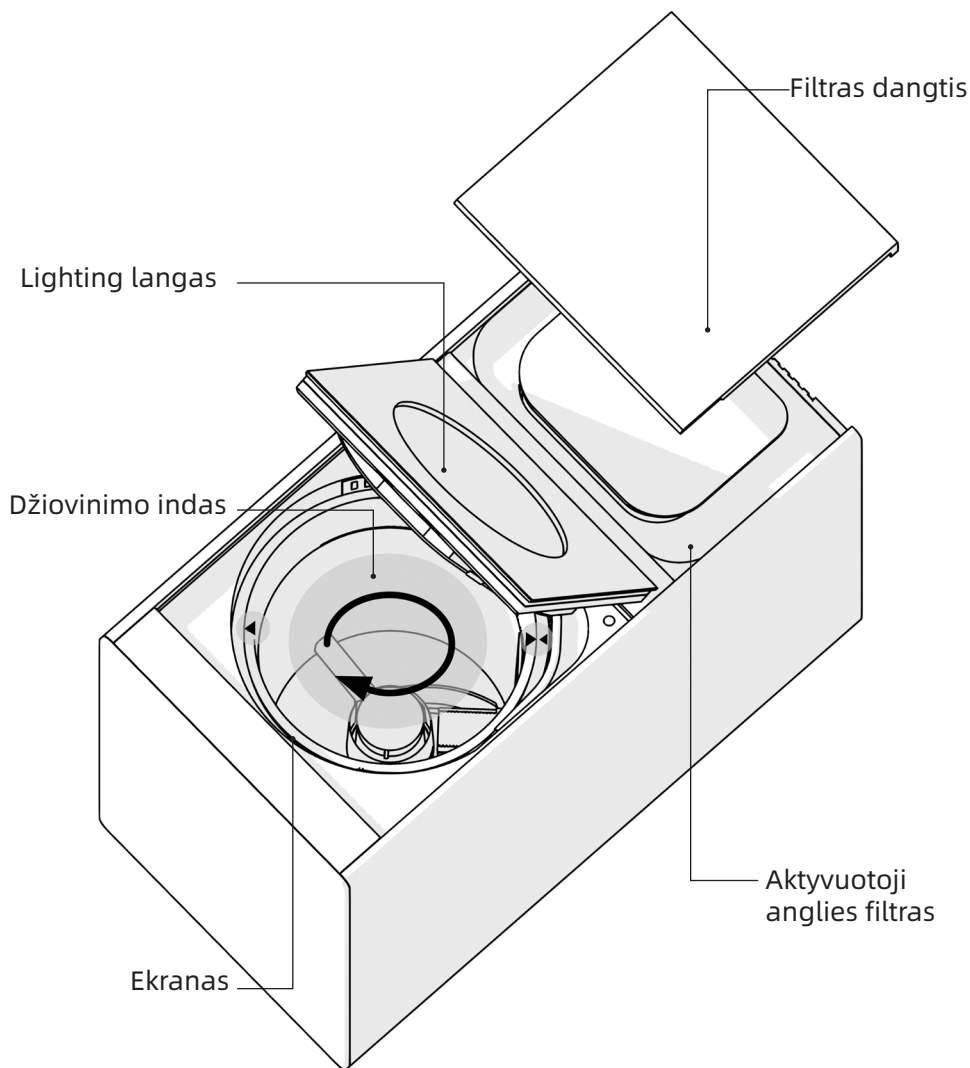


Aktyvuotoji anglies filtras



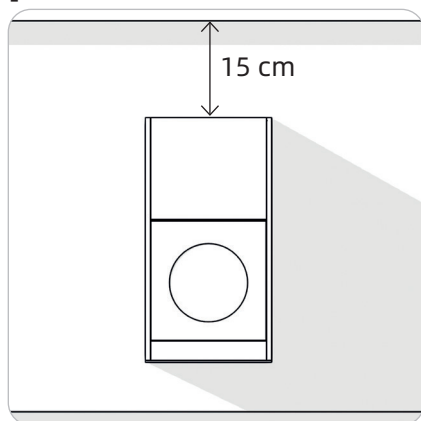
Džiovinimo indas

Produkto komponentai ir pavadinimai



- 1 Suderinkite trikampių žymeklius ant talpa / krepšys ir įrenginio korpuso.
- 2 Lengvai pasukite ir šiek tiek pakeiskite šoninius nustatymus, kol išgirsite patvirtinantį „klik“, kuris signalizuoja, kad montavimas yra saugus.
- 3 Jei jis neužsifiksuoja, pasukite talpa / krepšys 180 laipsnių ir bandykite dar kartą.

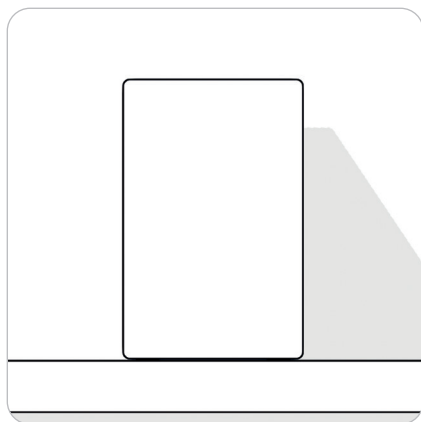
Produkto montavimas - Vieta pasirinkimas



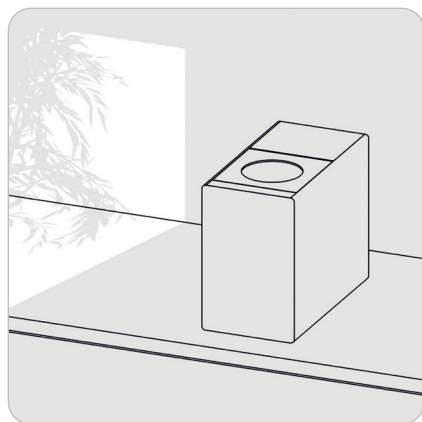
Įrengkite šis produktas / prietaisas bent 15 cm atstumu nuo visų sienų.



Įdėkite jį sausame ir be drėgmės regione.



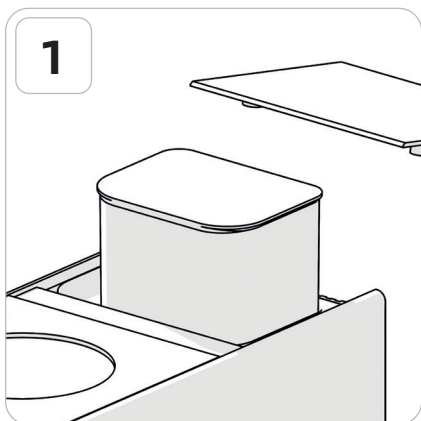
Įrengkite šis produktas / prietaisas ant stabilaus, lygaus paviršiaus.



Laikykite šis produktas / prietaisas atokiau nuo tiesioginių saulės spindulių ir užtikrinkite gerą oro cirkuliaciją.

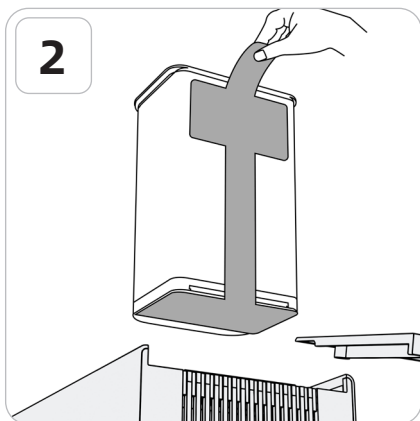
Produkto montavimas - Paruošimas naudojimui

1



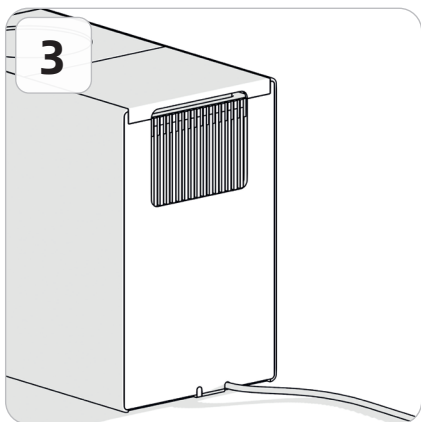
Atidarykite dangtį ir išimkite aktyvuotoji anglies filtras.

2



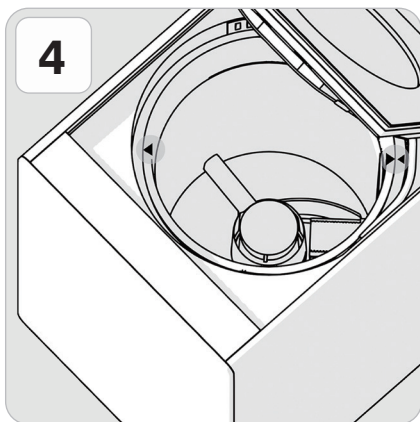
Nuimkite plėvelę ir lipdukus nuo filtras.

3



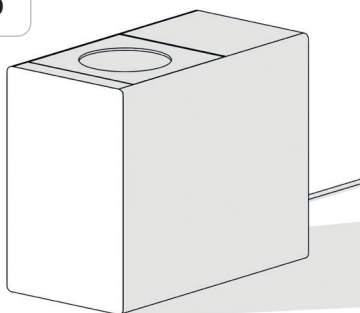
Grąžinkite filtras atgal, nuimkite kitą lipduką ir prijunkite laidą.

4



Atidarykite skyrius duris ir vėl įmontuokite džiovinimo indas pagal žymėjimo žymes.

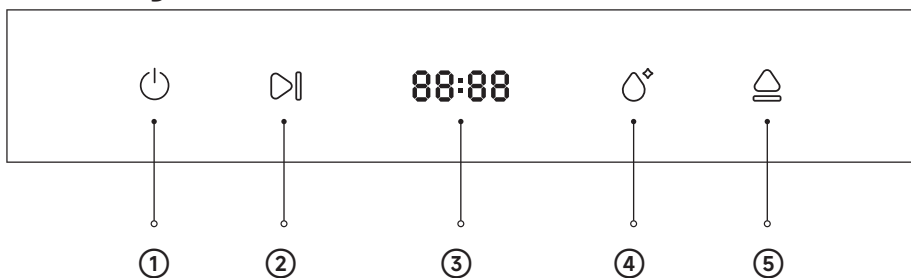
5



Prieš montuodami aktyvuotoji anglies filtras, pašalinkite lipdukus nuo jo paviršiaus ir įsitikinkite, kad gale ir apačioje esančios ventiliacijos angos nėra uždengtos.

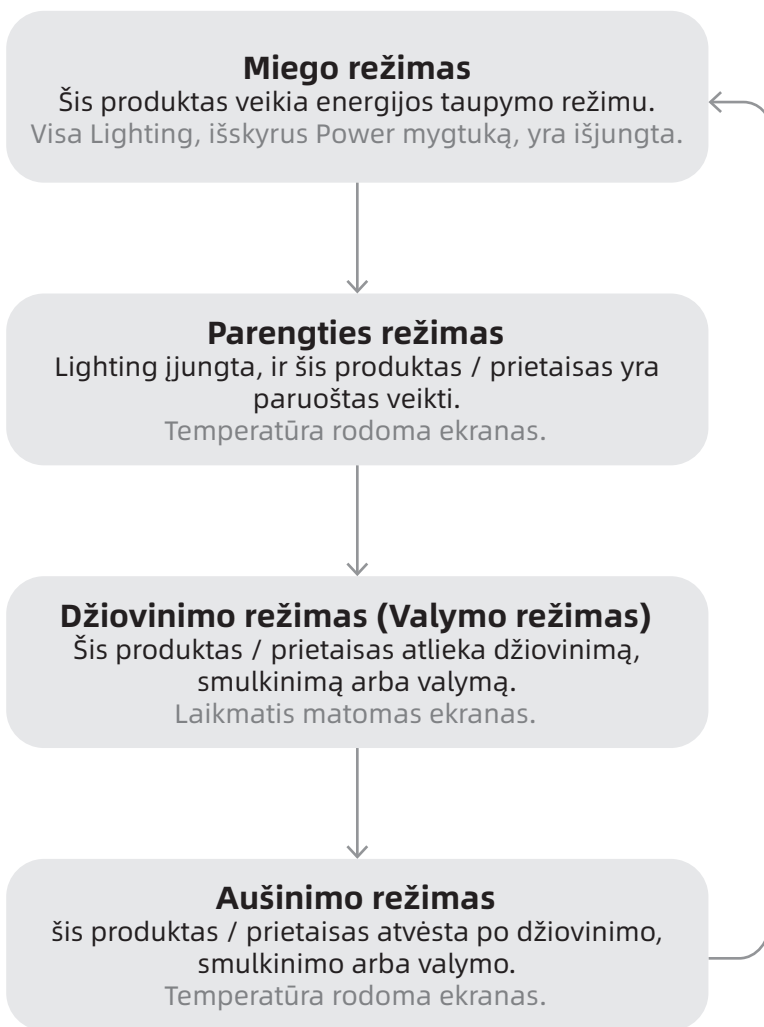
Šis produktas / prietaisas paruoštas naudoti!

Produkto montavimas – Paruošimas naudojimui



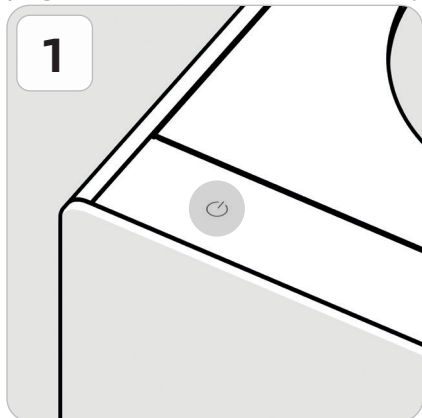
- ① **Power mygtukas:** įjungia šis produktas / prietaisas Power.
- ② **Start mygtukas:** pradeda arba sustabdo šis produktas / prietaisas.
- ③ **Ekranas:** rodo laiką / temperatūrą / Vaikų užraktas būseną.
- ④ **Cleaning mygtukas:** įjungia arba išjungia Valymo režimas.
- ⑤ **Open mygtukas:** atidaro šis produktas / prietaisas dangtį.

Produkto naudojimas – Darbo eiga

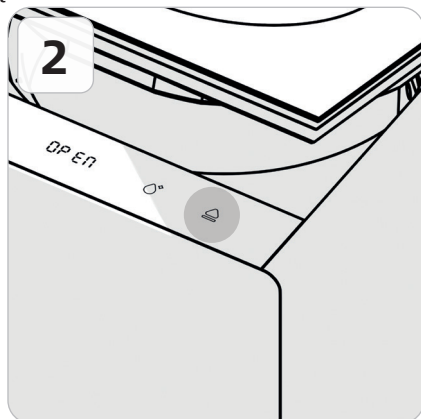


Produkto naudojimas – Džiovinimo režimas

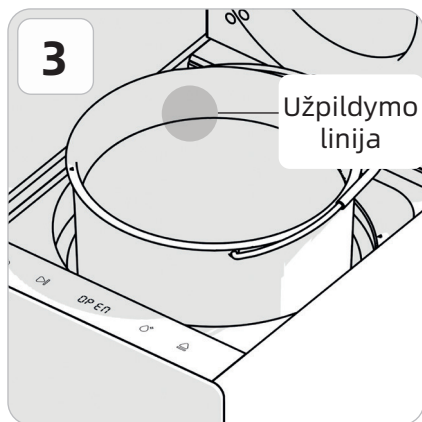
Prašome pašalinti drėgmę iš maisto atliekos prieš įdedant, kad pagerintumėte džiovinimo efektyvumą ir filtro tarnavimo laiką.



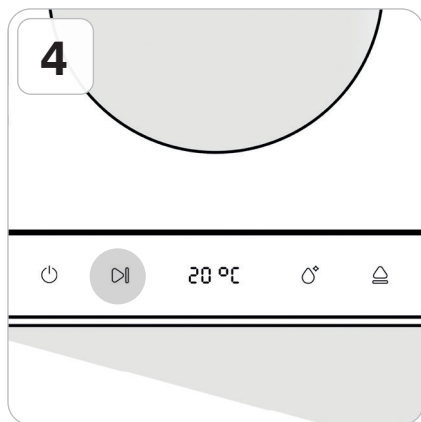
Paspauskite „Power mygtuką“, kad suaktyvintumėte Pasiruošimo režimą.



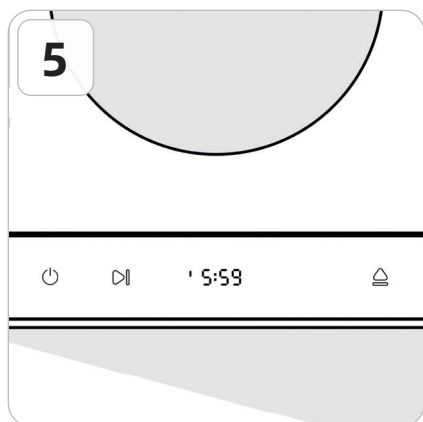
Kai ekranas užsidega, paspauskite „Open mygtuką“, kad atidarytumėte dangtį.



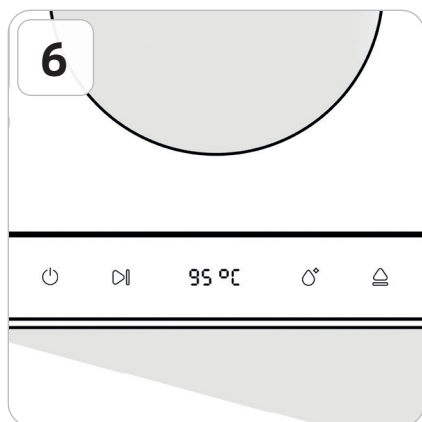
Po džiovinimo indas pašalinimo, dėkite maisto atliekas žemiau užpildymo linija.



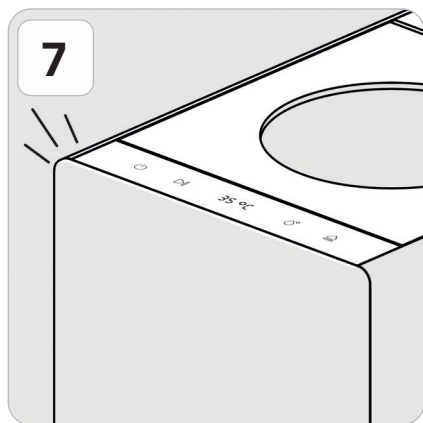
Įdėkite džiovinimo indas, uždarykite duris ir paspauskite „Start mygtuką“.



Maisto atliekos apdorojimas prasideda, likęs laikas rodomas ekranas.



Kai apdorojimas baigiamas, Aušinimo režimas prasideda automatiškai, o vidinė temperatūra rodoma ekranas.



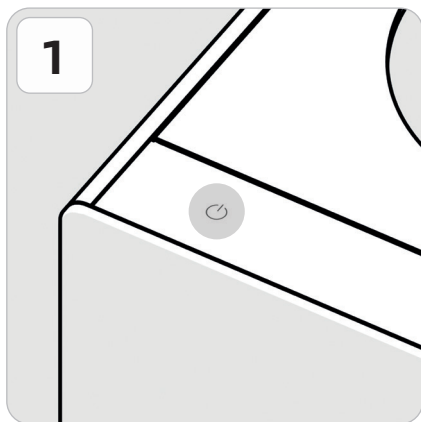
Kai Aušinimo režimas baigiamas, išgirsite balso pranešimą, kad galite saugiai pašalinti džiovinimo indas.



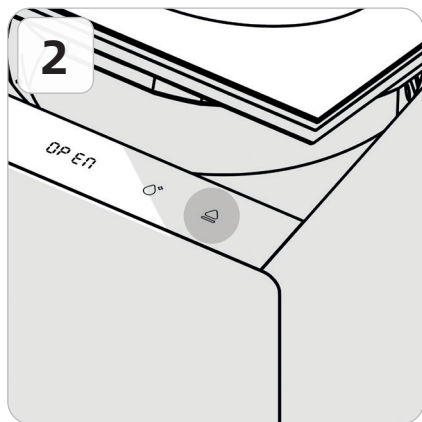
Pašalinkite džiovinimo indas iš įrenginio ir išmeskite maisto atliekos.

Produkto naudojimas - Valymo režimas

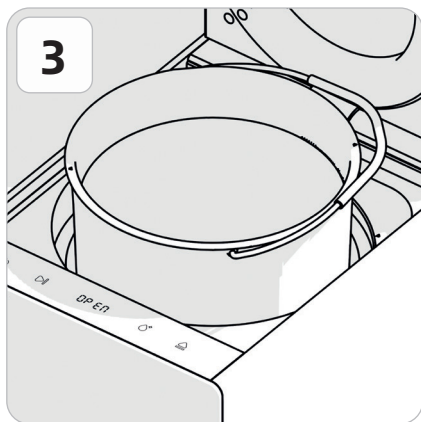
LT



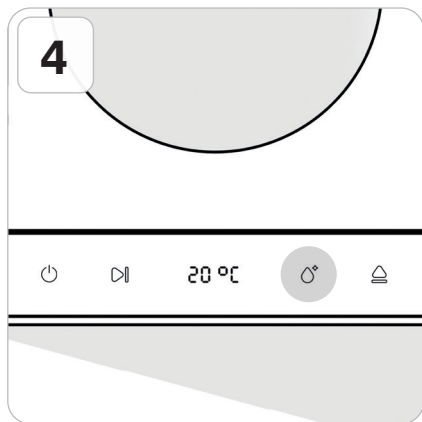
Paspauskite „Power mygtuką“, kad suaktyvintumėte Pasiruošimo režimą.



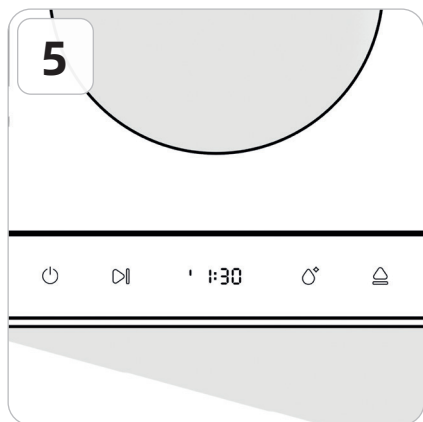
Kai ekranas LED įjungtas, paspauskite „Open mygtuką“, kad atidarytumėte šis produktas / prietaisas dangtį.



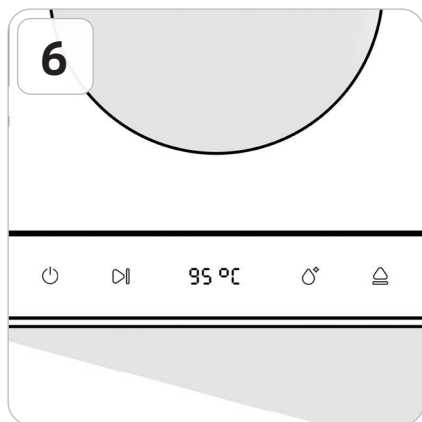
Pašalinkite maisto džiovinimo indas ir užpildykite jį maždaug per pusę vandeniu.



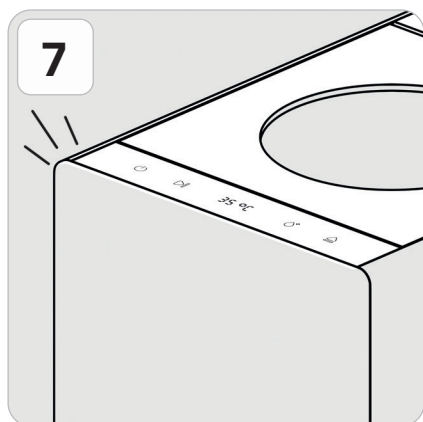
Vėl įdėkite džiovinimo indas, uždarykite duris ir paspauskite Cleaning mygtuką.



Kai prasideda Valymo režimas, likęs laikas bus rodomas ekranas.



Kai valymas baigiamas, Aušinimo režimas prasideda automatiškai, ir vidinė temperatūra rodomas ekranas.



Kai Aušinimo režimas baigiasi, išgirsite pabaigos garsą, po kurio galite saugiai atskirti maisto džiovinimo indas.

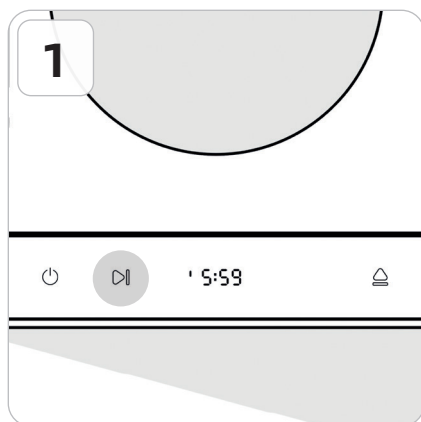


Pašalinkite džiovinimo indas ir išpilkite vandenį, esantį viduje.

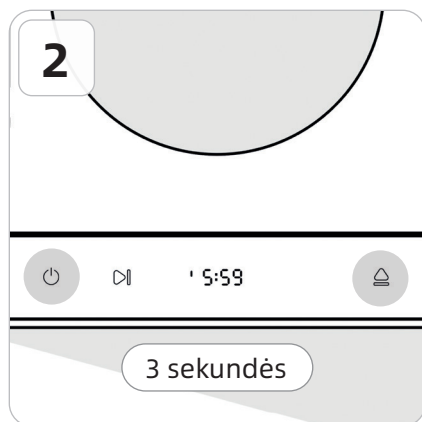
Produkto naudojimas - Vaikų užraktas

LT

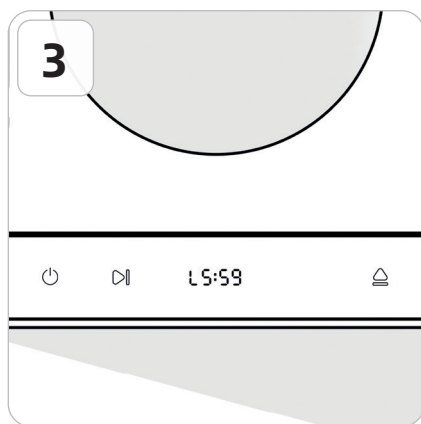
Vaikų Vaikų užraktas automatiškai atrakina pasiekus saugią temperatūrą, kai operacija baigiasi.



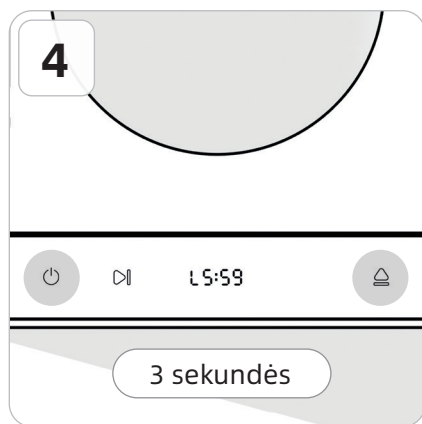
Pradėkite šis produktas / prietaisas.
(Džiovinimo arba Valymo režimas)



Paspauskite „Power mygtuką“ ir „Atidarymo mygtuką“ vienu metu 3 sekundes.



Kai Vaikų užraktas įjungtas, ekranas kairėje pusėje pasirodys „L“ ir bus išjungti lietimui jautrūs mygtukai.



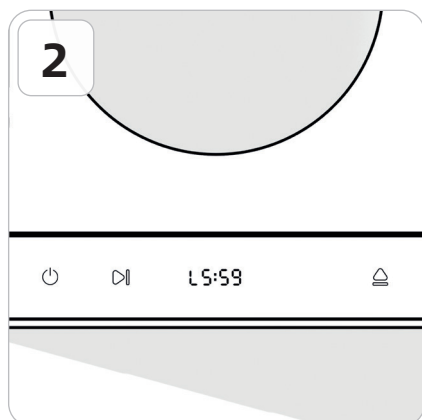
Norėdami išjungti Vaikų užraktas, paspauskite ir laikykite Power ir Open mygtukus vienu metu 3 sekundes.

Produkto naudojimas - Tylusis režimas

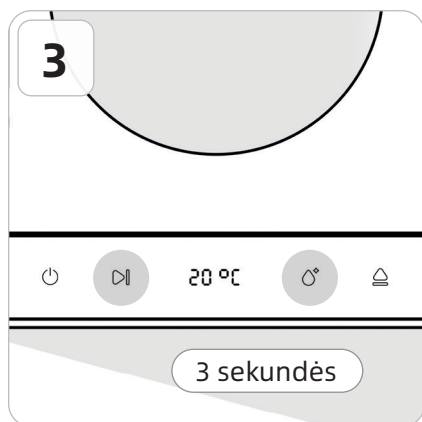
Tylusis režimas nutildo mygtukų garsus ir balso pranešimus. Tylusis režimas išlieka aktyvus, kol jis bus išjungtas.



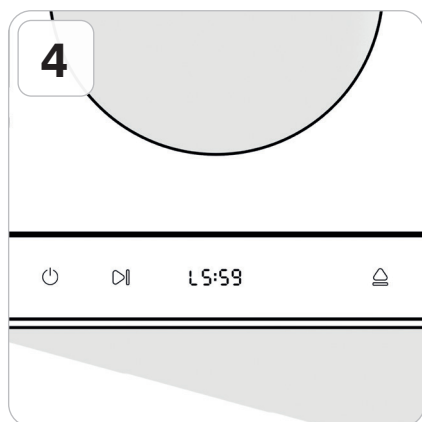
Paspauskite ir laikykite „Start mygtuką“ ir „Cleaning mygtuką“ kartu 3 sekundes, kol šis produktas / prietaisas yra Pasiruošimo režimas.



„SLNT (Tylusis)“ pasirodys ekranas, perjungiant šis produktas / prietaisas į Tylusis režimas.



Norėdami išjungti Tylusis režimas, paspauskite ir laikykite „Start mygtuką“ ir „Cleaning mygtuką“ kartu 3 sekundes.

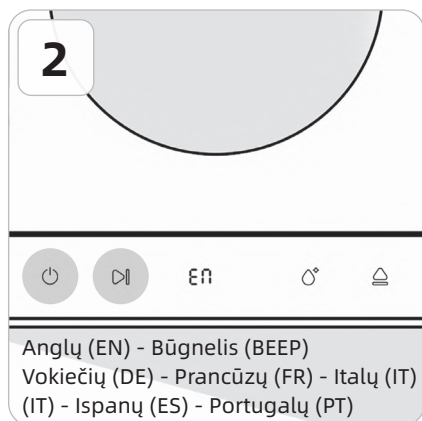


„SLNT (Tylusis)“ pasirodys ekranas, ir Tylusis režimas bus išjungtas.

Produkto naudojimas - Kalbos keitimas



Paspauskite „Power mygtuką“ ir „Start mygtuką“ vienu metu 3 sekundes.



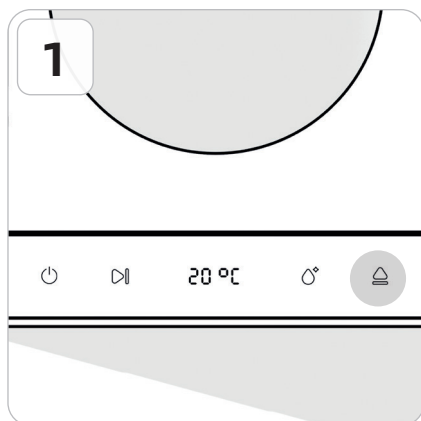
Trumpai paspauskite mygtuką, kad pakeistumėte šiuo metu rodomą kalbą ekrane.



Nustatymai bus automatiškai užbaigti po 5 sekundžių, jei nebus jokio veikimo.

Produkto valymas - Džiovinimo indas valymas

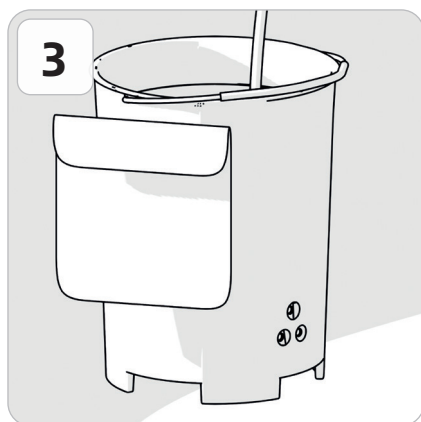
Valymas aštriais įrankiais, pavyzdžiui, plieniniu šveitimo šepetėliu, gali pažeisti džiovinimo indas dangą.



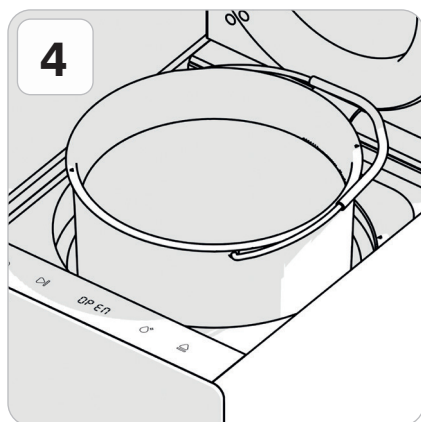
Jei džiovinimo indas reikalauja valymo, paspauskite „Open mygtuką“, kad atidarytumėte dangtį.



Išimkite džiovinimo indas iš šis produktas / prietaisas.



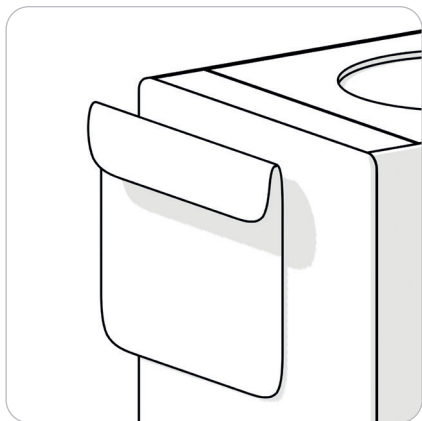
Švelniai išvalykite džiovinimo indas naudodami minkštą kempinę su neutraliais plovikliais ir šiltu vandeniu.



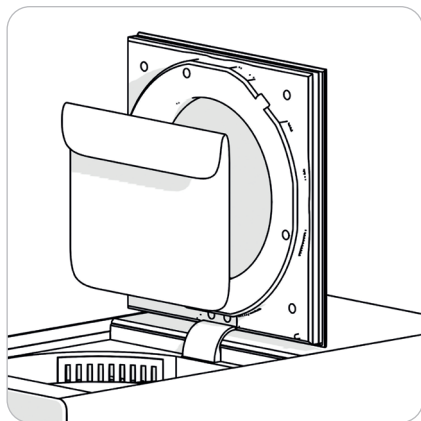
Kai valymas baigtas, leiskite džiovinimo indas visiškai išdžiūti, tada pritvirtinkite jį prie šis produktas / prietaisas.

Šis produktas / prietaisas ir stiklo lango valymas

Valymas abrazyvinėmis medžiagomis, tokiomis kaip plieniniai kempinėlės, gali pažeisti šis produktas / prietaisas ir stiklo paviršius.

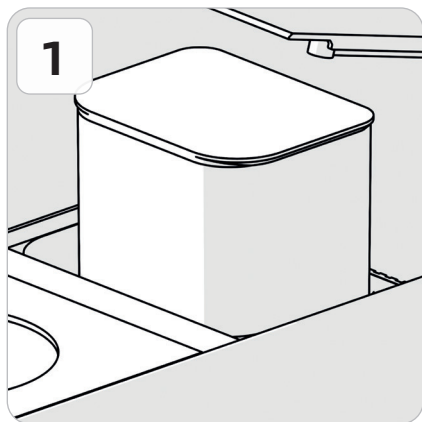


Nušluostykite priekinį stiklą ir išorinį paviršių švariu drėgnu audiniu.

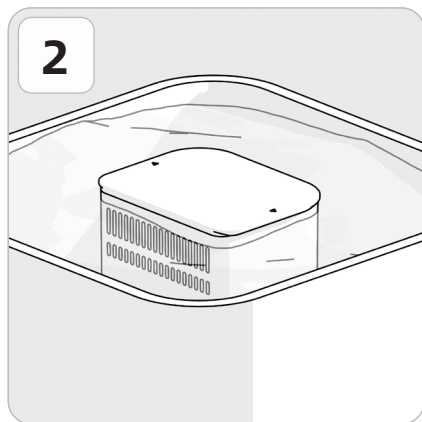


Norėdami išvalyti viršutinio stiklo vidų, atidarykite dangtį ir atsargiai nušluostykite.

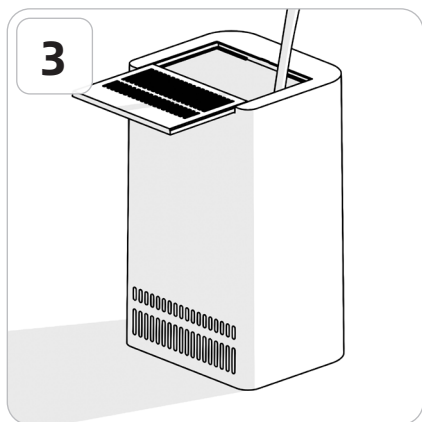
Filtrų valymas ir keitimas - Filtras valymas



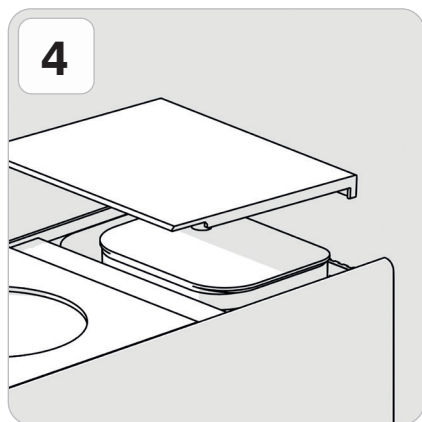
Atidarykite dangtis ir nuimkite filtrą.



Mirkykite filtrą vandenyje 3 minutes.



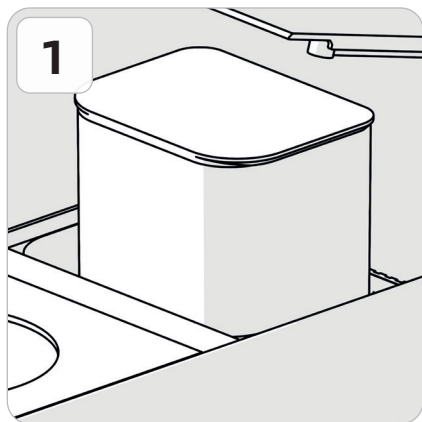
Po to valykite po tekančiu vandeniu 90 sekundžių.



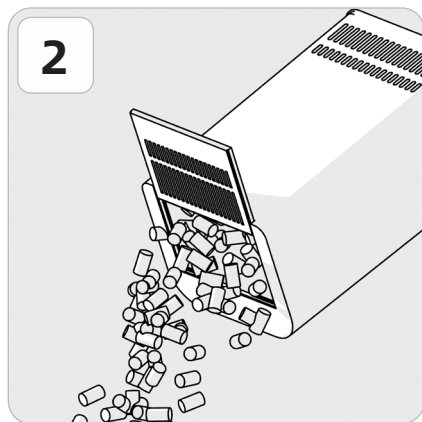
Kai filtras bus išvalytas ir visiškai išdžiovintas, vėl pritvirtinkite jį. Vienas valymas prailgina filtras tarnavimo laiką maždaug 2 mėnesiais.

Filtrų valymas ir keitimas – Filtras keitimas

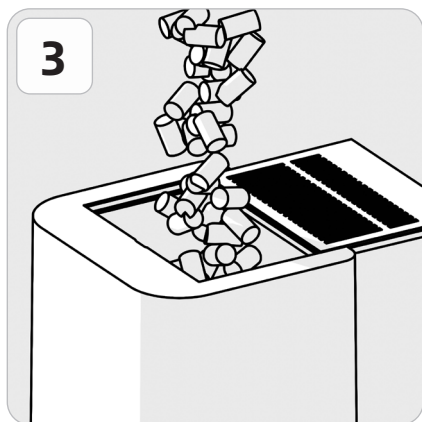
Pagal naudojimą, keiskite filtras maždaug kas 6 mėnesius.



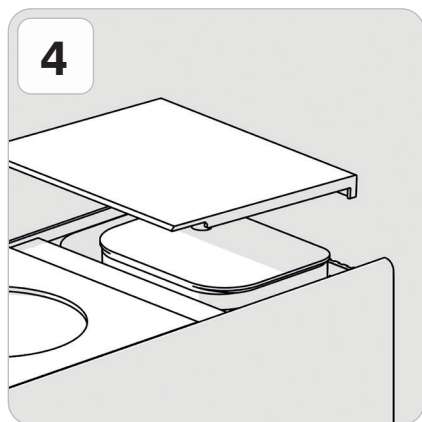
Atidarykite dangtis ir nuimkite filtras.



Atidarykite apatinį dangtis ir pašalinkite seną aktyvintos anglies filtrą*. (*Išmeskite įprastose atliekose)



Įdėkite naują aktyvintos anglies filtrą ir uždarykite slankiojantį dangtis.



Vėl pritvirtinkite filtras prie šis produktas / prietaisas ir uždarykite filtro dangtis.

Gedimų šalinimas

Čia galite rasti pagalbą sprendžiant galimas problemas. Jei problema nebus išspręsta, prašome kreiptis į klientų aptarnavimo skyrių.

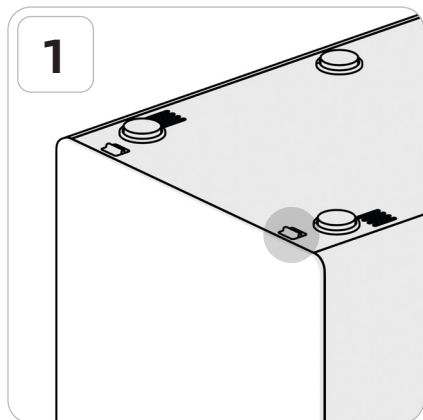
Simptomas	Sprendimai
Šis produktas / prietaisas kelia garsius arba aštrius garsus arba vibruoja naudojimo metu.	- Sustabdykite veikimą ir leiskite įrenginiui atvėsti apie 10 minučių gerai vėdinamoje erdvėje. - Patikrinkite, ar džiovavimo indas nėra užsikimšęs arba ar jame nėra kietų medžiagų. - Patikrinkite, ar džiovavimo indas yra tinkamai įmontuotas pagal žymėjimo žymes.
Šis produktas / prietaisas skleidžia kvapą naudojimo metu.	- Visos etiketės ir apsauginiai lipdukas buvo visiškai pašalinti nuo anglies filtro. - Patikrinkite filtro keitimo grafiką ir reguliariai keiskite aktyvintą anglies. - Laikykite šis produktas / prietaisas vidų ir išorę švarią, kad būtų išvengta nemalonių kvapų ir bakterijų dauginimosi.

Ekranas	Problema	Sprendimai
E:01	Variklio klaida	- Išjunkite šis produktas / prietaisas Power ir palaukite, kol džiovavimo indas atvės. - Patikrinkite, ar džiovavimo indas nėra užblokuotas. - Patikrinkite, ar išmetimo anga yra švari.
E:02	Temperatūros anomalija	
E:03	Ventiliacijos ventiliatoriaus gedimas	

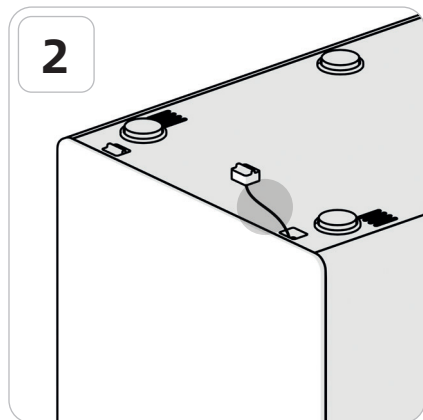
Gedimų šalinimas

LT

Jei maisto įkrovimo anga užstrigo dėl nežinomų priežasčių, sekite žemiau pateiktas instrukcijas, kad ją atidarytumėte rankiniu būdu.



Atjunkite nurodytą guminius kištukas šio šis produktas / prie-
taisas apačioje.



Patraukite prie kištukas prit-
virtintą laidą, kad atidarytumėte
dureles.

Specifikacijos

Produkto pavadinimas	SF25 Food Waste Disposer	
Modelio pavadinimas	CVF70A	CVF70B
Nominalus įtampa, dažnis	220 V - 240 V ~ , 50 / 60 Hz	
Power įvestis	470 W	
Mėnesinis elektros suvartojimas	33,6 kWh / mėn.	
Talpa	2,5 L	
Apdorojimo trukmė	6 valandos (pagal 2,5 L)	
Filtrų informacija	Keitimo intervalas: 6 mėnesiai (standartas 6 valandos / dieną)	
Apdorojimo metodas	Sauso smulkinimo metodas	
Sumažinimo koeficientas	90 %	
Matmenys	194 × 305 × 377 mm (P × A × G)	
Svoris	8,0 kg	
Triukšmo lygis	< 27 dB(A)	
Gamintojas / Šalis	DREAME Technology / Kinija	
Tinklui prijungtas budėjimo režimas	≤ 2 W	
Būsenos	≤ 0,8 W	
Maksimalus laikas pereiti į Budėjimo režimą	≤ 20 min.	

* Power suvartojimas nurodytas pagal nacionalinės akredituotos kokybės institucijos rekomendacijas.

* Šnabždesio triukšmo lygis yra 30 dB(A), įprasto tylus gyvenamojo kambario triukšmo lygis – apie 40 dB(A). (Nacionalinė triukšmo informacijos sistema)

Kai pridedamos medžiagos, turinčios daug krakmolo, vandens ar aliejaus, šis produktas / prietaisas gali automatiškai atidėti apdorojimo laiką iki 8 valandų, remiantis išmaniu stebėjimu.



For more information & after-sales support, contact us via aftersales@dreame.tech or
<https://global.dreame.tech>
Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.
Made in China